

Ny felles rammeplan for samiske lærerutdanninger

Notat om supplerende anbefalinger og utdypninger av ny rammeplan for samisk og norsk lærerutdanning

Fra arbeidsgruppa,
leder og sekretariat

1. juni 2026

Innhold

Ny felles rammeplan for samiske lærerutdanninger	1
Notat om supplerende anbefalinger og utdypninger av ny rammeplan for samisk og norsk lærerutdanning.....	1
Arbeidsgruppas arbeid og mandat.....	3
Språk, internt og i rammeplanarbeidet.....	4
Konkrete formelle innspill	5
Overordnede innspill til den norske rammeplanen for lærerutdanninger	5
Likeverdighet mellom norske og samiske rammeplaner	6
Samiske barn og elever i norske barnehager og grunnsopplæring	6
Urfolk og nasjonale minoriteter.....	7
Særlige forhold knyttet til overganger for samiske barn og elever	7
Overordnede kommentarer til den samiske rammeplangruppas forslag	7
Flerkulturalitet, flerspråklighet og mangfold.....	7
Fornorskningsspolitikkens konsekvenser – en del av samiske lærerutdanninger	8
Forslag om videreutdanning som gir formell lærerkompetanse som adjunkt	8
Samisk læringssyn	9
Samisk betegnelse på barnehage	9
Praktiske og estetiske områder (S-LUPE)	9
Endring av rekkefølge på paragrafer	10
Forslag om navn på lærerutdanningene.....	10
Litteratur	11

I arbeidet med ny rammeplan for de samiske lærerutdanningene, har det i arbeidsgruppa vært behov for å kommentere våre vurderinger og posisjon, enkelte deler i de norske forslagene og vårt eget forslag. Disse kommentarene er redegjort for i dette dokumentet der det først redegjøres for arbeidsgruppas arbeid og mandat, deretter innspill som gjelder det norske forslaget og deretter kommentarer til det samiske forslaget.

Vi har valgt å omtale de to nye rammeplanene for *samisk rammeplan for lærerutdanningene* og *norsk rammeplan for lærerutdanningene* (eller forkortet *den samiske rammeplanen* og *den norske rammeplanen*) for å tydeliggjøre hvilken rammeplan vi omtaler. Vi ser at det på nettsiden for *arbeid med mer overordnet styring av lærerutdanningene*, omtales som «rammeplan for lærerutdanning» og «rammeplan for samisk lærerutdanning». I dette dokumentet vil det fort bli forvirrende om vi omtaler det slik. For samiske lærerutdanninger er det upresist og kan oppfattes som at den ene er den sentrale og den andre er spesiell eller annerledes. Det er vår mening at begge er sentrale, men gjelder ulike lærerutdanninger/ har ulike virkeområder.

Arbeidsgruppas arbeid og mandat

Arbeidet startet i januar 2026 med frist til 1.juni 2026. Det har vært tolv medlemmer i arbeidsgruppa som til sammen dekker flere språk, områder, lærerutdanninger, praksisfeltet og byråkratisk erfaring. Sekretariatet har dekket 150 % stilling for hele perioden. Mandatet til arbeidsgruppen har vært å arbeide frem et forslag til ny rammeplan for de samiske lærerutdanningene ved å ta utgangspunkt i strukturen foreslått av Faglig råd for Lærerutdanning (FRLU). Arbeidsgruppen «kan tilpasse struktur og begrepsbruk slik at den passer for de samiske lærerutdanningene og sikrer at mangfoldet i Sápmi reflekteres i strukturen». Der den norske rammeplanen har hatt én gruppe for hoveddelen og åtte forskjellige grupper for underkapitlene, omfatter oppdraget til den samiske rammeplangruppa innhold i hoveddel og alle underkapitler. De økonomiske rammene dekket fire heldagsmøter og fire arbeidsdager til mellomarbeid for rammeplangruppens medlemmer. Oppdraget som rammeplangruppa har fått, har derfor vært omfattende gitt den tiden vi har fått ressurser til. Arbeidsgruppa uttrykte et behov for mer tid til arbeidet, noe som ble formidlet til Kunnskapsdepartementet 20. mars. Dette ble innvilget 16. april da vi fikk 11 timer ekstra per person. Det ble imidlertid utfordrende å finne tidspunkt som passet flest mulig så sent i prosessen. Vi valgte derfor å ha gruppemøter der medlemmene kunne velge den dagen som passet best. Gruppemøter har fungert godt for arbeidsgruppen da flere har mulighet til å ta ordet, men det gir noe merarbeid for leder og sekretariat har ledet og vært sekretærer for alle møter. Det er også et tankekors at rammeplangruppa for de samiske lærerutdanningene skal gjøre alt arbeidet som ni andre grupper på til sammen 61 personer har gjort, og at arbeidsgruppa skal kunne tilby

en like spisset kompetanse på alle nivåer av lærerutdanning som de norske arbeidsgruppene til sammen har hatt. Til sammen ble alt behandlet på fire arbeidsmøter (senere også en ekstra dag). Det betyr også at det ikke har vært mulig å diskutere det faglige grunnlaget for hoveddelen og hvert enkelt underkapittel like inngående som de norske gruppene har hatt mulighet til. Hver del har, i gjennomsnitt, blitt diskutert på en halv arbeidsdag. Diskusjoner i arbeidsgruppa har berørt hvor frie vi som gruppe er for å diskutere behov for samiske lærerutdanninger og områdene de skal virke for, når mandatet ga oppdrag om å forholde oss til et allerede utviklet rammeplanforslag. Dette har handlet både om form og om tidsressurser. Det bør vurderes om tilsvarende prosesser skal gjennomføres på lik måte.

I prosessen har flere medlemmer av arbeidsgruppen tatt kontakt med ulike deler av praksisfeltet, ulike ledere og medlemmer av hoveddel og underkapitler til den norske rammeplanen, andre personer som har vært involvert i arbeidet for mer overordnet styring av lærerutdanningene og relevante byråkrater. Vi har fått mange gode innspill fra disse personene. Vi har også fått innspill om at de norske underkapitlene kunne hatt fordel av mer samisk innhold. Eksempelvis inngår ikke duedtie/duodje/duodji i lærerutdanning for de praktisk-estetiske fagene, noe som kunne hørt hjemme der.

Den store fordelen for arbeidsgruppen for den samiske rammeplanen, er at arbeidet med både hoveddel og underkapitler har pågått parallelt og har dratt fordel av elementer som stadig kan presiseres og justeres. Arbeidsgruppen har også hatt muligheter til å diskutere ny rammeplan på basis av samiske behov i og med at arbeidet har pågått uten krav om å kalibrere med parallelle grupper.

Alternativene til gjennomføring av arbeid med ny rammeplan for samiske og norske lærerutdanninger, hadde vært at den norske planen måtte ta utgangspunkt i den samiske rammeplanen eller at begge rammeplanene hadde blitt utviklet parallelt.

Språk, internt og i rammeplanarbeidet

I arbeidsgruppa for den samiske rammeplanen, har det vært nødvendig å diskutere hvilket språk vi skal velge å jobbe på, og fordeler og ulemper med å måtte jobbe på norsk når deler av gruppa er samisk morsmålstalende. Ord og begreper har vært diskutert på flere ulike språk gjennom hele perioden, selv om forslaget først blir tilgjengelig på norsk. Det har vært nødvendig å diskutere ord og begreper som inngår i mandatet, men som ikke umiddelbart er innlysende i en samisk kontekst. Dette gjelder eksempelvis delen av mandatet som sier at "Rammeplangruppen skal sikre at rammeplanen bygger på urfolksdidaktiske perspektiver og samisk tradisjonell kunnskap (árbediehtu, duodji, birgejupmi). Alle samiske lærerutdanninger skal favne det samiske perspektivet". Det har også vært behov for å diskutere verdigrunnlaget for samiske lærerutdanninger og formålet med en samisk lærerutdanning. Samtidig har det

vært nødvendig å diskutere hva som er formålet og verdigrunnlaget for alle de ulike underkapitlene i tillegg til de faglige spørsmålene som naturlig inngår.

En sentral del av arbeidet til arbeidsgruppen har sentrert rundt språk. Arbeidsgruppen er sammensatt på en måte som dekker de tre offisielt anerkjente samiske språkene, noe som har vært positivt for arbeidsgruppens arbeid. Rammeplanen skal virke på sør-, lule- og nordsamisk språk, men arbeidsgruppen har vært nødt til å jobbe på norsk. Arbeidsgruppen har ikke fått ressurser til tolk og Kunnskapsdepartementet har bedt om at forslaget oversendes til dem på norsk. Arbeidsgruppens språkomfang har dermed vært på fire språk og innimellom har det vært nødvendig å bruke tid på å diskutere ord og begreper på flere språk, slik at den opprinnelige meningen til arbeidsgruppen skal bli tydelig i forskriftsteksten. Det er også en del begreper på samisk som ikke så lett lar seg oversette fordi begrepene også bærer med seg kulturelle forskjeller som må forklares i en oversettelse til norsk, men som ikke hadde vært nødvendig i en forskriftstekst på samisk. Arbeidsgruppen mener det er viktig at forslaget til ny forskrift for samisk rammeplan for lærerutdanningene sendes ut på høring samtidig på de samiske språkene og på norsk, slik at høringen også omfatter samiskspråklig begrepsbruk på de språkene som rammeplanen faktisk skal virke for.

Konkrete formelle innspill

I den norske rammeplanforslagets §1 Virkeområde, 1. setning, brukes benevnelsen "grunnopplæring for voksne". Vi har endret dette til "forberedende og videregående opplæring for voksne" slik at benevnelsen er i tråd med opplæringslovens §18-1 til §18-11 for den rettighet voksne har til opplæring under videregående skoles nivå og videregående skoles nivå etter opplæringslova.

Forslagets 1. ledd henviser til partnerskap mellom lærerutdanningene og barnehager, skoler, eiere, lokale myndigheter og eventuelle andre relevante aktører som allerede er beskrevet i §3 Partnerskap i lærerutdanning. Det bør diskuteres om dette leddet i stedet burde flyttes fra §4 til §3.

Rammeplangruppa har valgt å flytte avsnittet om partnerskap lengst ned, siden partnerskap allerede er tema for en hel paragraf, § 3 Partnerskap i lærerutdanning, og på den måten allerede er gitt framtrødende plass i forskriftsdokumentet. Departementet bør vurdere om dette punktet heller burde ligge fullstendig i § 3 som omhandler partnerskap, og utelate leddet i denne paragrafen.

Overordnede innspill til den norske rammeplanen for lærerutdanninger

I denne delen kommenterer vi overordnede elementer i den norske læreplanen som har blitt diskutert i arbeidsgruppas periode.

Likeverdighet mellom norske og samiske rammeplaner

Rammeplangruppen for samiske lærerutdanninger har lagt inn en setning om at den norske og den samiske rammeplanen er to likeverdige forskrifter inn i §1 Virkeområde: “Rammeplanene for de samiske og de norske lærerutdanningene er likeverdige”. Rammeplangruppa ber om at en tilsvarende setning kommer inn i den norske forskriften, for å bevisstgjøre alle om at det finnes en likeverdig samisk rammeplan for de samiske lærerutdanningene. Likeverdighet fordrer at begge forskriftene løfter dette likt.

Samiske barn og elever i norske barnehager og grunnsopplæring

Den norske rammeplanen for lærerutdanninger tar for seg at utdanningene skal fremme kunnskap om og respekt for det samiske folk, språk, kultur og samfunnsliv, og bidra til kompetanse om urfolksrettigheter nasjonalt og internasjonalt. Utdanningene skal også sikre innsikt i samiske barn og unges rettigheter slik de er nedfelt i gjeldende lov- og regelverk. Dette er gode formål og forutsetninger som det er viktig å løfte høyt, slik det også er gjort. Mye av dette vil sikre at lærerne på sikt får god og oppdatert kunnskap om samisk språk, kultur og samfunnsliv, noe som også er påpekt av Sannhets- og forsoningskommisjonens rapport (SFK) (2023) og Stortingets vedtak knyttet til rapporten (Stortinget, 2024).

Rammeplangruppen savner imidlertid presiseringer i det norske rammeplanforslaget om hvordan man i norske barnehager og skoler skal forholde seg til samiske barn og elever slik at deres rettigheter blir ivaretatt. Per nå er det kun i underkapittel for barnehage (§ 11) som eksplitt omtaler at lærere med norsk lærerutdanning også skal gi opplæring til samiske barn. Dette er noe alle norske lærerutdanninger for både barnehage og grunnsopplæring må forberede for. Det er nødvendig å ivareta dette i kjernekompetansene slik at det ikke er nødvendig å ta med i hvert av underkapitlene.

I likhet med norske barn og elever, har også samiske barn og elever rett til å lære, bevare og utvikle eget morsmål, også de som går i norske barnehager og skoler. For disse barna og elevene, gis opplæringen enten som stedlig eller fjernundervisning. For barnehagebarn kan man også gi språkstøtte digitalt der man ikke har stedlige språkbærere. Det er derfor nødvendig at lærere også har bevissthet om samisk språkopplæring utover rettighetsnivået. Dette innebærer å kjenne til rettighetene til samisk i barnehage og grunnsopplæring, bevissthet om at samisk som fag i skolen er like viktig som norsk som fag, ha grunnleggende kunnskap om fjernundervisning og fjernbasertpedagogisk støtte. Rammeplangruppa anbefaler at det er nødvendig å gi lærere kompetanse om fjernundervisning eller annen fjernbasert støtte i den samiske rammeplanen. Rammeplangruppa anbefaler at dette også blir inkludert i det norske forslaget fordi det angår barnehager og skoler over hele landet.

Urfolk og nasjonale minoriteter

I det norske rammeplanforslaget er ikke nasjonale minoriteter nevnt. Det er imidlertid nevnt i *Notat om supplerende anbefalinger og utdypninger*, tilgjengelig på nettsidene til *Arbeid med mer overordnet styring av lærerutdanningene*. Der foreslås det langt inn under §4, *Grunnleggende forutsetninger* i FRLU sitt forslag. Det er viktig at alle lærere har kunnskap om nasjonale minoriteter og ferdigheter til å møte personer fra disse minoritetene og de enkelte gruppene på en god måte. Det er imidlertid nødvendig å følge den juridiske statusen på korrekt måte. Vi foreslår derfor at dette skrives på en måte som ivaretar dette.

Særlige forhold knyttet til overganger for samiske barn og elever

Alle de norske rammeplanforslagene til underkapitler omtaler overganger. Dette er viktige forhold som også blir omtalt i både barnehageloven og opplæringsloven. I den samiske rammeplanen behandles dette under kapittelet *Felles kjernekompetanser* i hoveddelen. I tillegg til bestemmelsene som inngår i de norske forslagene til underkapitler, har samiske barn og elever noen ekstra behov. I overgangssituasjoner kan samiske barn og elever stå i fare for å miste samisk språkstøtte, motivasjon for å fortsette å utvikle sin egen samiske språkkompetanse, samiskspråklige miljøer eller samiske lek- og læringsmiljøer og voksne som kjenner og støtter positiv samisk identitetsutvikling. Bytte av barnehage, skole (også læreplaner) og bosted, kan også medføre at barnets språk- og kulturmiljø svekkes. Eksempelvis viser Meld. St. 13 (2022-2023) at det er nedgang i antall elever som har opplæring i samisk fra 3.-10.trinn i alle de tre samiske språkene som omfattes av opplæringslova. Lærere bør derfor ha kompetanse til å håndtere de særskilte forholdene som oppstår for samiske barn og elever, også med tanke på å støtte samisk språkopplæring gjennom hele opplæringsløpet. Dette er noe som norske lærerutdanninger bør forberede for.

Overordnede kommentarer til den samiske rammeplangruppas forslag

I denne delen kommentarer vi overordnede elementer i vårt eget forslag

Flerkulturalitet, flerspråklighet og mangfold

I paragraf § 4 *Felles kjernekompetanser om mangfoldskompetanse*, foreslår vi en omskriving av dette punktet for å styrke innholdet i mangfoldskompetanse, som vi mener var noe svakt beskrevet i den norske rammeplanen. Vi har skrevet inn både “kritisk refleksjon” og “maktforhold og privilegier”, og vi viser til Åse Røthing (2020, s. 11) sine definisjoner og forskning på temaet. Dette mener vi er viktige verktøy for å klare å unngå andregjøring, eksotisering og reproduksjon av stereotyper.

Det norske rammeplanforslaget omtaler ikke flerkulturalitet og flerspråklighet, men benytter begrepet *mangfold*. For mange samisk barn, unge og voksne, er både flerkulturalitet og flerspråklighet en naturlig del av oppvekst og liv. Vi har i

begrunnelsene for rammeplanforslaget vårt presisert at det er nødvendig å inkludere det på denne måten, fordi det fanger opp samiske forhold på en bedre måte. I følge Sannhets- og forsoningskommisjonens rapport (2023, s. 113), opplever flere at egen identitet er sårbar i møte med majoritetskultur. Det bør også vurderes om dette bør fanges opp i en norsk forskrift for lærerutdanninger. Kompetanse og bevissthet om samiske barn, unge og voksnes liv og læring i en flerkulturell og flerspråklig virkelighet, vil støtte opp under bestemmelser i Grunnlovens § 108 og etter Stortingets vedtak etter SFK-rapporten (se spesielt vedtak 28¹), i tillegg til å møte SFKs tiltak (spesielt pilar 2² og 5³).

Fornorskningens konsekvenser – en del av samiske lærerutdanninger

Den samiske rammeplangruppa har diskutert hvordan vi kan ivareta studenter, barn, elever og voksne som lever med konsekvenser av fornorskningens politikk og -prosessen og at lærere må ha kjennskap til dette, hvordan møte det og hvordan jobbe for å komme nærmere forsoning. Også Helse- og omsorgsdepartementet (2024) viser til at disse prosessene har påført den samiske befolkningen store traumer og stress og «[f]or å kunne forebygge psykiske plager og lidelser i den samiske befolkningen, (...) er kunnskap om samenes historie, kulturelle egenart og mangfold viktig» (s. 35). Lærere bør ha kompetanse til å støtte identitetsutvikling for alle samiske barn og unge på en kultursensitiv måte. Dette innebærer å ha kunnskap om samisk kultur, verdier, historie og samisk aktørskap for å kunne møte samiske barn, elever og voksne på måter som positivt styrker deres identitetsutvikling (jf. Hoëm, 1978). Dette er spesielt viktig for studenter ved samiske lærerutdanninger, men noe som også bør reflekteres i de norske lærerutdanningene.

Forslag om videreutdanning som gir formell lærerkompetanse som adjunkt

Rammeplangruppa har diskutert den samiske lærersituasjonen i flere omganger og hvordan ny rammeplan for samiske lærerutdanninger kan bidra til å avhjelpe situasjonen. Ett av tiltakene vi foreslår, er en videreutdanning som gir formell kompetanse som adjunkt. Det kan oppfattes som et kontroversielt forslag og et steg tilbake, men rammeplangruppa vurderer det som et tiltak som kan hjelpe i den krisesituasjonen som det samiske barnehage- og skolefeltet står i. Mange rammebetingelser har ikke gitt muligheter for det utdanningsnivået som det norske samfunnet har. De samiske lærerutdanningsinstitusjonene er mye yngre enn de norske, men de akademiske kravene for de samiske utdanningene er i mange sammenhenger

¹ Stortinget ber regjeringen ta ansvar for en planmessig oppdatering av offentlig ansattes kunnskap om urfolks og nasjonale minoriteters rettigheter, språk, kultur og tradisjoner.

² «Kommisjonen foreslår en nasjonal satsing på gjennomgående språkopplæring for kvensk og samiske språk fra barnehage til voksenopplæring» (s. 653).

³ «Kommisjonen oppfordrer universitets- og høyskolesektoren til å tilby flere studenter undervisning om urfolk og nasjonale minoriteter» (s. 657).

de samme som for norske utdanninger, pluss at de har samisk språkkrav. Samiske lærerutdanninger er, per i dag, aktuelle utdanningsinstitusjoner for relativt små samfunn, de har en yngre akademisk tradisjon, de skal virke på små og truede språk der relativt få personer kan søke opptak (fordi språkkravet er viktig for bevaring og utvikling av samisk språk). Rammeplangruppa vurderer derfor at en videreutdanning som gir formell lærerkompetanse på adjunkt nivå er et nødvendig tillegg for samiske lærerutdanninger. Rammeplangruppa beskriver vurderingene og begrunnelsen inngående under *Begrunnelse for forslaget* under § 6. Det foreslås at ordningen vurderes som et varig tiltak eller som et tidsavgrenset tiltak. Uansett må situasjonen vurderes ut fra en samisk realitetsbeskrivelse og ikke en norsk.

Samisk lærings syn

Rammeplangruppa har vært opptatt av hvordan læring forstås i samisk sammenheng og at dette må være en sentral del i alle samiske lærerutdanninger. Dette er eksplisitt nevnt i *Rammeplangruppas vurderinger* og er sentralt for at lærerutdanningene skal være samisk forankret. Det knyttes til samiske verdier og samisk kultur, og vi mener det er helt essensielt at det omtales eksplisitt slik at samiske kjerneverdier ikke forvirrer i et system der rammebetingelsene først og fremst styres av norske verdier og erfaringer (se eksempelvis Labba et al., 2025). Samiske pedagogiske praksiser forstås i sammenheng med urfolkspedagogiske praksiser, og gir også studenter ved samiske lærerutdanninger en tilhørighet til det globale urfolkssamfunnet.

Samisk betegnelse på barnehage

I løpet av rammeplangruppas arbeidsperiode, har det også dukket opp diskusjoner som ikke har blitt fulgt opp i arbeidet fordi de faller utenfor vårt mandat. Én av disse nevnes likevel her slik at diskusjonen kan tas videre i mer egnede formater. Samiske betegnelse på *barnehage* har vært et diskusjonstema i lengre tid. De nordsamiske og sørsamiske fagmiljøene er ikke fornøyd med oversettelsen fra norsk til nordsamisk og sørsamisk. *Mánáidgárdi* (nordsamisk) gir assosiasjoner til gjerder (*gárdi*) og begrepsmessig gir de samiske oversettelsene av det norske begrepet mindre inntrykk av at stedet/institusjonen er et sted å vokse, men mer et sted å avgrense, samle, skille.

Praktiske og estetiske områder (S-LUPE)

Rammeplangruppa har diskutert det norske forslaget for lærerutdanninger for praktisk-estetiske fag (LUPE) og hvordan praktisk-estetiske fag forstås annerledes fra et samisk lærerutdanningsståsted. Vi har valgt å legge til områdene *duedtie*, *joik*, *reindrifft* og *meahcásteapmi* fordi det er naturlig å se på disse som praktisk-estetiske i samisk sammenheng. *Duedtie* og *reindrifft* kan også falle inn under yrkesfag, men i denne sammenheng har gruppa diskutert at det ikke er så enkelt å skille mellom yrkesfag og teoretiske fag for samisk tradisjonell kunnskap. *Meahcásteapmi*, *duedtie*, *joik* og *reindrifft* har alle vært sentrale i det samiske folks liv og overlevelse, og omfatter både

funksjonalitet og estetikk. På den ene siden må det være funksjonelt, men det skal også være estetisk vakkert og personlige uttrykk er viktig. Meahcásteapmi, duedtie, joik og reindrif inngår i en holistisk forståelse av kultur, tradisjon og tilhørighet.

Rammeplangruppa mener det er et poeng å tydeliggjøre at rammene for det som inngår i den norske LUPE reflekterer en mer norsk eller mer vestlig forståelse, mens dersom det skulle bli en samisk LUPE, må denne ta utgangspunkt i samiske forståelser av praktiske og estetiske områder (eller fag) og reflektere samiske forståelser av sammenheng mellom praksis og estetikk. Per i dag eksisterer det ikke en samisk LUPE så den samiske rammeplangruppa har ikke kunne diskutere dette med institusjoner som har erfaring med et slikt studium. Det har heller ikke vært mulig under rammene for den samiske rammeplangruppa å vurdere rammebetingelser for et slikt studium i mer detalj. Det som imidlertid ble tydelig i våre diskusjoner, er at LUPE har et stort potensial for å ivareta praktiske og estetiske områder (eller fag) i en lærerutdanning nært knyttet til samisk tradisjonell kunnskap.

Endring av rekkefølge på paragrafer

Rammeplangruppen foreslår at rekkefølgen på §4 Grunnleggende forutsetninger for all samisk lærerutdanning og §3 Partnerskap i samisk lærerutdanning endres slik at den som i norsk rammeplan

Begrunnelsen er at dette er grunnleggende forutsetninger for det som skal skje i all lærerutdanningen, og favner videre enn partnerskap mellom lærerutdanningen og konkrete barnehager eller skoler. Forutsetningene kan heller nevne partnerskapsparagrafen slik at man se at det er en av de grunnleggende forutsetninger.

Dersom det ikke er tenkt at den norske rammeplanen endrer rekkefølgen, vil vi likevel foreslå at den samiske rammeplanen har en annen rekkefølge den den norske.

Forslag om navn på lærerutdanningene

Rammeplangruppa foreslår følgende under §4:

Rammeplangruppa har etter avtale med departementets fått anledning til å vente med å foreslå samiske navn på de ulike lærerutdanningene. Rammeplangruppa er ellers av den mening at institusjonen selv skal kunne gi sine lærerutdanningsprogram navn som inneholder informasjon om hvilke nivå man retter seg mot. Dette vil være spesielt aktuelt der man ønsker å utvikle lærerutdanninger med flere paragrafer involvert. For eksempel samisk lærerutdanning innrettet mot 1.-10. trinn, eller samisk lærerutdanning for yrkesfag og forberedende opplæring for voksne. Da vil en forskriftsregulering av navnet kunne virke mot sin hensikt, dersom hvert underkapittel skal nevnes spesielt.

Litteratur

Helse- og omsorgsdepartementet. (2024). Meld. St. 12 (2023 – 2024) Folkehelse og levekår i den samiske befolkningen. Melding til Stortinget Samisk språk, kultur og samfunnsliv. Regjeringen

Hoëm, A. (1978). *Sosialisering – en teoretisk og empirisk modellutvikling*. Universitetsforlaget.

Labba, P.-M., Eira Sara, L. M., Utsi, Á. E., Somby, H. M. & Holmestrand Hætta, M. S. (2025). Den samiske skolen – en oversettelse av norsk skole. Sámi skuvla lea dušše muhtun muddui jorgalus dáža skuvllas. *Bedre skole* 2, 30-35.

Meld. St. 13 (2022–2023). *Samisk språk, kultur og samfunnsliv*. Kunnskapsdepartementet. <https://www.regjeringen.no/no/dokumenter/meld.-st.-13-20222023/id2967904/> Meløe, J. (1979). *Notater i vitenskapsteori til gruppene humaniora og samfunnsvitenskap med fiskerifag*. UiT Norges arktiske universitet

Sannhets- og forsoningskommisjonen (2023). *Sannhet og forsoning: grunnlag for et oppgjør med fornorskningpolitikk og urett mot samer, kvener/norskfinner og skogfinner*. Rapport til Stortinget fra Sannhets- og forsoningskommisjonen 01.06.2023. <https://www.stortinget.no/globalassets/pdf/sannhets--og-forsoningskommisjonen/rapport-til-stortinget-fra-sannhets--og-forsoningskommisjonen.pdf>

Stortinget. (2024). *Rapport til Stortinget fra Sannhets- og forsoningskommisjonen*. <https://www.stortinget.no/no/Saker-og-publikasjoner/Vedtak/Vedtak/Sak/?p=94524>

Røthing, Å. (2020). *Mangfoldskompetanse og kritisk tenkning: perspektiver på undervisning* (1. utgave). Cappelen Damm akademisk.